



GOM-PDX-6&8

Roland® *DUAL-TRIGGER-PAD PDX-8* **Bedienungsanleitung**



Wir bedanken uns für Ihre Entscheidung zum Roland PDX-8.

Bevor Sie Ihr PDX-8 benutzen, lesen Sie bitte die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (S. 2; S. 3). Lesen Sie anschließend diese Anleitung ganz durch, um einen Überblick über alle Funktionen zu erhalten. Bewahren Sie die Anleitung auf, und verwenden Sie diese als Referenz.

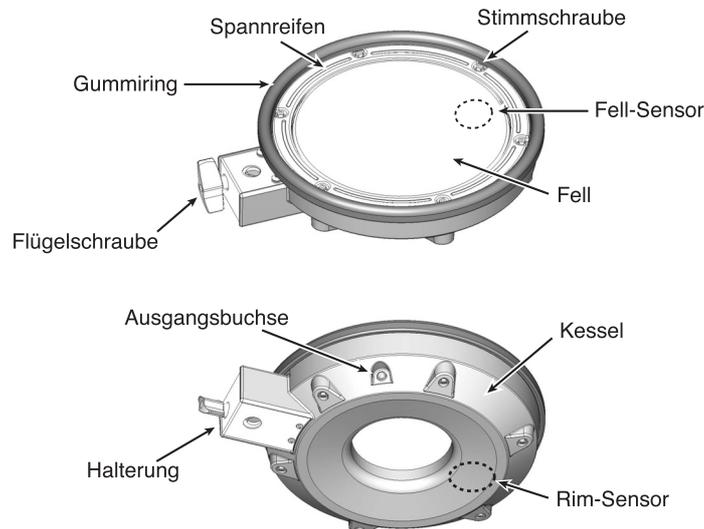
SEHR WICHTIG!!!

- **VOR dem ersten Spielen müssen Sie das Fell stimmen. Siehe Seite 4.**
- **Sie müssen den Trigger-Typ und die Trigger-Parameter in Ihrem Soundmodul einstellen. Siehe Seite 5.**
- **Stellen Sie die Rim-Empfindlichkeit (Rim Sensitivity) in Ihrem Soundmodul ein. Siehe Seite 5.**

Inhalt der Verpackung

- PDX-8 (V-Pad)
- Anschlusskabel
- Stimmschlüssel
- Bedienungsanleitung (dieses Heft)

Bezeichnungen



Copyright © 2006 ROLAND CORPORATION

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf einer ausdrücklichen, schriftlichen Genehmigung von ROLAND CORPORATION.



SICHERHEITSHINWEISE

Hinweise zur Vermeidung von Feuer, elektrischen Schlägen oder Verletzungen von Personen

Über die Warnung- und Vorsicht-Hinweise

 WARNUNG	Diese Warnungen sollen den Anwender auf die Gefahren hinweisen, die bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes bestehen.
 VORSICHT	Dieses Zeichen wird verwendet, um den Anwender auf das Risiko von Verletzungen oder Materialschäden hinzuweisen, die bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes entstehen können. * Die o.g. Faktoren beziehen sich sowohl auf häusliches Inventar als auch auf Haustiere.

Über die Symbole

	Das  -Symbol macht auf wichtige Hinweise und Warnungen aufmerksam. Das Zeichen im Dreieck gibt eine genaue Definition der Bedeutung (Beispiel: das Zeichen links weist auf allgemeine Gefahren hin).
	Das  -Symbol weist auf Dinge hin, die zu unterlassen sind. Das Symbol im Kreis definiert dieses Verbot näher (Beispiel: das Zeichen links besagt, dass das Gerät nicht geöffnet bzw. auseinandergenommen werden darf).
	Das  -Symbol weist auf Dinge hin, die zu tun sind. Das Symbol im Kreis definiert diese Aktion näher (Beispiel: das Zeichen links besagt, dass der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu ziehen ist).

BEACHTEN SIE AUCH DIESE HINWEISE

WARNUNG

- Lesen Sie sorgfältig die folgenden Hinweise sowie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen. 
- Das Gerät darf nicht geöffnet oder in irgendeiner Weise verändert werden. (Die einzige Ausnahme wäre, wenn Sie in dieser Anleitung spezielle Anweisungen lesen, die Sie befolgen sollen, um Erweiterungen selbst ordnungsgemäß einzubauen; siehe S. 7.) 
- Nehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche vor (außer Sie finden in dieser Anleitung diesbezüglich spezielle Anweisungen). Überlassen Sie dieses einem qualifizierten Techniker. 
- Vermeiden Sie Umgebungen mit
 - extremen Temperaturen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung, direkte Nähe zu einem Heizkörper usw.), 
 - Feuchtigkeit bzw. hoher Luftfeuchtigkeit, 
 - Staub,
 - Vibration.
- Für dieses Gerät sollten nur von Roland empfohlene Racks oder Stative verwendet werden (S. 7). 

WARNUNG

- Achten Sie beim Einsatz eines von Roland empfohlenen Racks (MDS-Serie) oder Stativs darauf, dass das System waagrecht und sicher steht, nicht wackelt und nicht umkippen kann. Dies sollte auch dann gewährleistet sein, wenn Sie das Gerät anders aufstellen. 
- Achten Sie darauf, dass keine kleinen Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen. 

- In Haushalten mit Kindern sollte ein Erwachsener solange für Aufsicht sorgen, bis das betreffende Kind die Geräte unter Beachtung aller Sicherheitsvorschriften zu bedienen weiß. 
- Bewahren Sie das Gerät vor heftigen Stößen und lassen Sie sie nicht fallen! 

VORSICHT

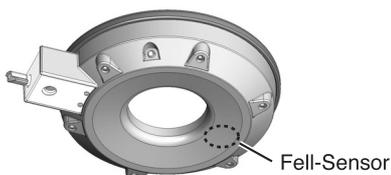
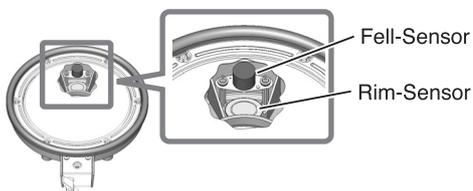
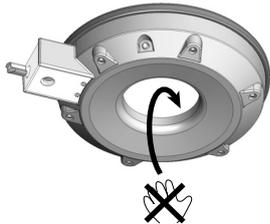
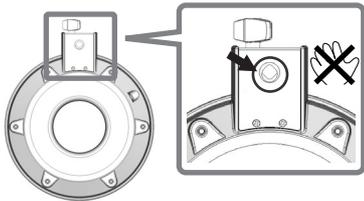
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht durcheinander geraten. Verlegen Sie die Kabel außerdem so, dass Kinder nicht an sie herankommen. 
- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät, und belasten Sie es nicht mit schweren Gegenständen. 

⚠ VORSICHT

- Entfernen Sie nur die angegebenen Gegenstände bzw. Schrauben. Bewahren Sie kleine Gegenstände wie z.B. Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



- Greifen Sie NICHT mit Ihren Fingern in den Kessel, denn dabei können Sie sich verletzen oder auch das PDX-8 beschädigen. Berühren Sie außerdem beim Fellwechseln NICHT die Bauteile im Inneren des PDX-8. Stecken Sie Ihre Finger NICHT in die Öffnung der Halterung.



WICHTIGE HINWEISE

Aufstellen

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus (z.B. direkte Sonneneinstrahlung oder die Aufstellung neben einem Heizkörper). Vermeiden Sie außerdem, dass das Instrument mit starker Beleuchtung angestrahlt wird. Dadurch kann die Oberfläche verfärben bzw. beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, dass das Gerät längere Zeit Kontakt mit Gummi, Vinyl oder ähnlichen Materialien hat. Solche Materialien können die Oberfläche verfärben oder auf andere Weise beschädigen.

Reinigung

- Verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Bei Bedarf kann auch ein mildes, neutrales Reinigungsmittel verwendet werden. Reiben Sie danach die Geräteoberfläche wieder trocken.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünnung, Alkohol oder ähnliches, damit keine Verformungen oder Verfärbungen des Gehäuses auftreten.

Zusätzliche Hinweise

- Behandeln Sie das Gerät mit der notwendigen Sorgfalt. Eine grobe Behandlung kann zu Fehlfunktionen führen.
- Wenn Sie Kabel mit dem Gerät verbinden oder abziehen, fassen Sie immer den Stecker und nicht das Kabel selbst an. Damit beugen Sie Beschädigungen des Kabels vor.
- Spielen Sie das Gerät mit einer moderaten Lautstärke, auch wenn Sie Kopfhörer verwenden.
- Dieses Instrument wurde so entworfen, dass es beim Spielen nur sehr leise Geräusche entwickelt. Obwohl die V-Drum-Sets von Roland mit Kopfhörern gespielt werden können, entstehen durch das Anschlagen der Pads und Betätigen der Kick- und Hi-Hat-Pedale Geräuschpegel bzw. Vibrationen, die nicht minimiert werden können.
- Materialbedingt können sich unterschiedliche Raumtemperaturen auf die Empfindlichkeit des Sensors auswirken.

Features

Das leichte und kompakte Design des PDX-8 ermöglicht realistisches Spielen bei sehr geringer Geräuscentwicklung, selbst wenn Sie Rimshots spielen.

Das Fell stimmen

Sie müssen das Fell vor dem ersten Benutzen relativ straff spannen.

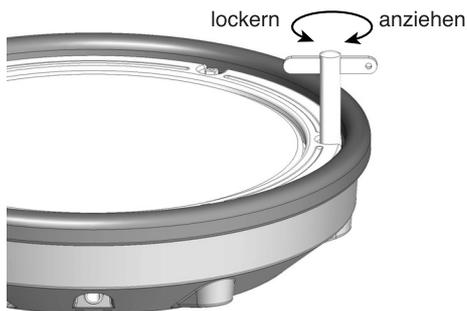
Mit einem zu schlaff gespannten Fell können die Rimshot-Sounds evtl. nicht sauber ausgelöst werden oder Doppel-Trigger auftreten.



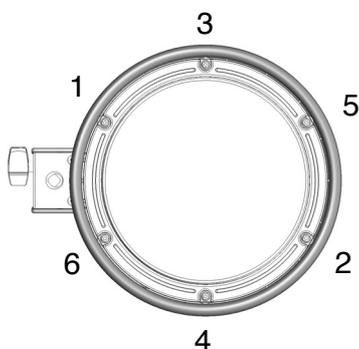
Wenn Sie bei zu lockerer Spannung auf dem Fell spielen, kann der Sensor beschädigt werden.

1. Stimmen Sie das Fell mit dem Stimmschlüssel.

Spielen Sie auf dem Fell, um die Spannung zu prüfen.



Ziehen Sie die Stimmerschrauben in der unten gezeigten Reihenfolge nacheinander an. Ziehen Sie niemals eine einzelne Stimmerschraube ganz an, denn dadurch wird das Fell ungleichmäßig gespannt, was wiederum zu Fehlfunktionen führen kann.



2. Nehmen Sie letzte Feinabgleiche beim Stimmen vor und überprüfen Sie dabei das Spielgefühl sowie die Ansprache des Fells.



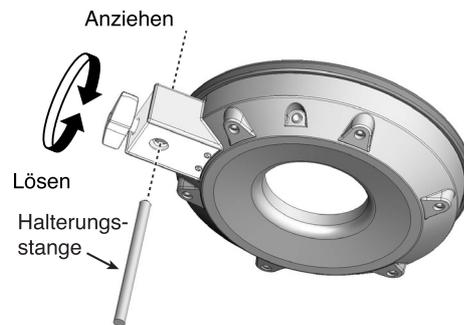
- Anders als bei einer akustischen Trommel hat das Stimmen des Gewebefells beim PDX-8 nur Auswirkungen auf die Fellspannung, aber nicht auf die Tonhöhe des angesteuerten Sounds.
- Durch das Spielen kann die Fellspannung nach einiger Zeit etwas nachlassen. Stimmen Sie dann das Fell nach.

Das Pad am Rack montieren

Befestigen Sie das PDX-8 an einer Pad-Halterung am Rack (MDS-Serie).



Ziehen Sie dabei die Flügelschraube fest genug an. Ist sie zu schwach angezogen, können Doppel-Trigger auftreten.



Überprüfen Sie den Durchmesser der Halterungsstange, wenn Sie das PDX-8 an einem Tom-Ständer befestigen möchten. Je nach Größe der Halterungsstange kann das Pad hier unter Umständen nicht montiert werden.

**Geeignete Durchmesser der Halterungsstange:
9 – 11,5 mm (3/8 – 1/2 Inch)**

Das Pad an einem Percussion-Soundmodul anschließen

Benutzen Sie zum Anschließen das mitgelieferte Stereo-Kabel.

- Wenn Sie ein Mono-Kabel verwenden, können Sie die Rimshot- und Cross-Stick-Spieltechniken nicht einsetzen.
- Verbinden Sie den L-förmigen Stecker des mitgelieferten Kabels mit der Ausgangsbuchse Ihres PDX-8.

** Drehen Sie vor dem Verkabeln die Lautstärke aller angeschlossenen Geräte ganz ab, und schalten Sie alle Geräte aus, sonst können Fehlfunktionen auftreten und/oder die Lautsprecher beschädigt werden.*

Trigger-Einstellungen für Percussion-Soundmodule

Stellen Sie für Ihr Percussion-Soundmodul den Trigger-Typ und die Trigger-Parameter ein.

Vergessen Sie nicht, diese Einstellungen vorzunehmen, sonst wird Ihr PDX-8 nicht richtig funktionieren.

Unten finden Sie die empfohlenen Einstellungen für verschiedene Percussion-Soundmodule.

Wie Sie die Trigger-Parameter ändern können, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Percussion-Soundmoduls.

* Ändern Sie bei den Modulen die Grundeinstellung des Parameters „Cross Stick Cancel“ nicht.

Über die Fellspannung

Sie müssen das Fell vor dem ersten Benutzen relativ straff spannen.

Ist das Fell Ihres PDX-8 zu schlaff gespannt, können die Rimshot-Sounds evtl. nicht sauber ausgelöst werden oder Doppel-Trigger auftreten.

Über den Parameter „Rim Sens“ (*1)

Sollte eines der folgenden Probleme auftreten, stellen Sie den Parameter „Rim Sens“ auf einen Wert innerhalb des Bereichs, der in der entsprechenden Zeile für Ihr Soundmodul angegeben ist.

- Sollte beim Anschlagen des Fells ein Rim-Sound zu hören sein, stellen Sie für den Parameter „Rim Sens“ einen niedrigeren Wert ein.
- Sollte sich ein Rim-Sound hingegen auch dann nicht auslösen lassen, wenn Sie den Spannreifen stark anschlagen, erhöhen Sie den „Rim Sens“-Wert.

* Beim TD-12 und TD-20 heißt der entsprechende Parameter „RimShot Adjust“.

TD-3 (Percussion-Soundmodul)

WICHTIG: Rimshots sind nur in Verbindung mit dem Snare-Eingang möglich.

Trigger Type (TYP)	80r
Mask Time (MSE)	8
Rim Sensitivity (RIS)	10 (7-12) (*1)

TD-6V (Percussion-Soundmodul)

WICHTIG: Rimshots sind nur in Verbindung mit dem Eingang 2(SNARE) möglich.

TrigTyp	PD-80R
Mask Time	8ms
Rim Sens	11 (8-13) (*1)

TD-12/TD-20 (Percussion-Soundmodul)

WICHTIG: Rimshots sind nur in Verbindung mit den unten angegebenen Eingängen möglich.

TD-12: 2 (SNARE), 3-5 (TOM1-3), 11-12 (AUX1-2)

TD-20: 2 (SNARE), 3-6 (TOM1-4), 12-15 (AUX1-4)

Trig Type	PD80R oder PD85
Sensitivity	7
RimShot Adjust	2.0 (1.6-2.4) (*1)

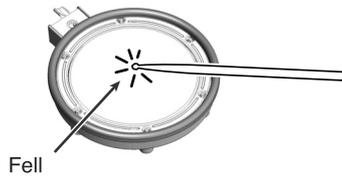
Beachten Sie beim Anschließen an Eingang 2(SNARE):

Das PDX-8 unterstützt nicht das „Positional Sensing“ von TD-12 und TD-20. Schalten Sie das Erkennen der Anschlagstelle beim TD-12/TD-20 ab, indem Sie „Snare CC“ auf „OFF“ stellen.

(Drücken Sie dazu [SETUP], dann [F1 (MIDI)], dann [F3 (CTRL)].)

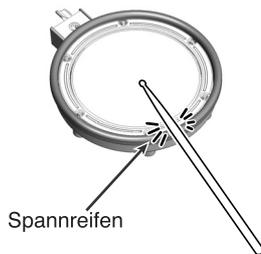
Spieltechniken

normaler Schlag

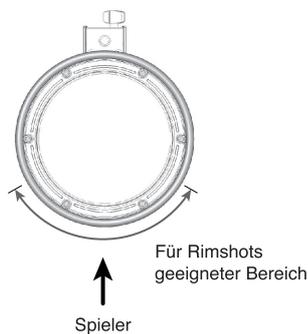


* Schlagen Sie dabei nicht gleichzeitig auf den Spannreifen.

Rimshots

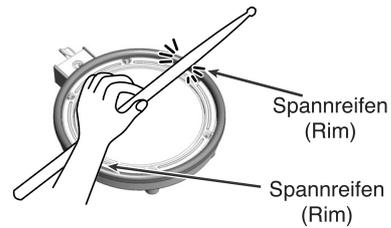


* Spielen Sie Rimshots, indem Sie den Spannreifen im unten gezeigten Bereich anschlagen.



Cross-Stick-Schläge

Schlagen Sie nur den Spannreifen des Pads an. Je nachdem, welches Instrument dem Rim-Sound zugeordnet ist, können Sie Rimshots und/oder Cross-Stick-Sounds spielen.



- * Achten Sie beim Spielen eines Cross-Stick-Schlags darauf, dass Sie nur auf den Spannreifen schlagen. Sollte dabei Ihre Hand das Fell berühren, wird ein Cross-Stick-Schlag unter Umständen nicht ausgelöst.
- * Weitere Informationen zu Einstellungen und Instrumenten-Sounds entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Soundmoduls.

Fellwechsel

Wann sollten Sie das Fell wechseln?

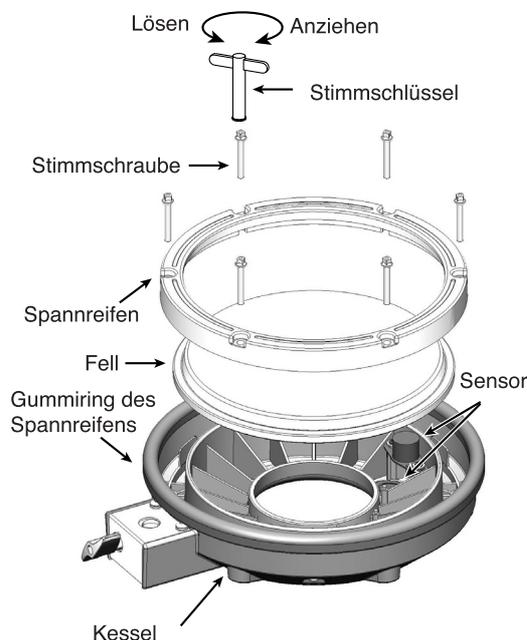
Ein Fell ist ein Verschleißteil und muss von Zeit zu Zeit gewechselt werden. Wechseln Sie das Fell, wenn Folgendes eintritt:

Das Fell wirft Falten, obwohl es sauber gestimmt wurde.

Ersatzfelle (zusätzlich erhältlich): MH-8 Mesh Head

Das Fell wechseln

1. Entfernen Sie alle Stimmschrauben vom PDX-8.



Drücken Sie nicht unangemessen stark auf den Sensor und das Schaumstoffkissen unterhalb des Fells, sonst können Probleme mit der Trigger-Erkennung entstehen oder die Teile könnten beschädigt werden.

2. Nehmen Sie den Spannreifen ab.

3. Nehmen Sie das alte Fell ab.

4. Legen Sie das neue Fell auf das Gehäuse.

5. Legen Sie den Spannreifen auf das Fell.

6. Bringen Sie die Stimmschrauben wieder am Spannreifen und Gehäuse an.

7. Stimmen Sie das Fell; siehe „Das Fell stimmen“ (S. 4).



Ziehen Sie niemals nur eine einzelne Stimmschraube fest an, sonst kann das Fell nicht gleichmäßig gestimmt werden und es können Fehlfunktionen auftreten.

Technische Daten

PDX-8

Fellgröße: 8 Inch

Trigger: 2 (Fell, Rim)

Maße: 26,6 (B) x 32,6 (L) x 6,2 (H) cm

Gewicht: ca. 1,3 kg

Zubehör: Bedienungsanleitung, Anschlusskabel, Stimmschlüssel

zusätzliches

Zubehör: Gewebefell (MH-8 Mesh Head), Pad-Halterung (MDH-10U), Drum-Racks (MDS-3C, MDS-6C, MDS-12, MDS-20)

* Änderungen der technischen Daten und des Designs sind möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

* Der Gummiring kann im Laufe der Zeit verschleifen (abhängig von der Anzahl der gespielten Schläge) und sollte dann ersetzt werden. Rimshots können bei verschlissenenem Gummiring eventuell nicht richtig gespielt werden. Sollte dieser Effekt auftreten, ersetzen Sie den Gummiring. Nähere Informationen dazu gibt Ihnen Ihr Fachhändler.

Liste der ROLAND-Vertretungen

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar A1 Askalany
Street,

ARD El Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNION

Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

That Other Music Shop(PTY)Ltd.

11 Melle St., Braamfontein,
Johannesbourg,
SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105
FAX: (011) 403 1234

Paul Bothner(PTY)Ltd.

Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.

5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.

(BEIJING OFFICE)
10F, No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.

(GUANGZHOU OFFICE)
2/F, No.30 Si You Nan Er Jie
Yi Xiang, Wu Yang Xin Cheng,
Guangzhou 510600, CHINA
TEL: (020) 8736-0428

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra
Mahalaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

SWEE LEE MUSIC
COMPANY PTE. LTD.
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

TAIWAN

ROLAND TAIWAN
ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung
Shan N.Road Sec.2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
330 Soi Verng NakornKasem,
New Road, Sumpantawongse,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIETNAM

SAIGON MUSIC
DISTRIBUTOR
(TAN DINH MUSIC)
138 Tran Quang Khai Street
Dist. 1, Ho Chi Minh City
VIETNAM
TEL: (08) 848-4068

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

Roland Corporation
Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wilsey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataaniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA

Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

COSTA RICA

JUAN Bansbach Instrumentos
Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(305)5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

ECUADOR

Mas Musica
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01, zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 555-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL

10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico
D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA

Bansbach Instrumentos
Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE
PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

Distribuidora De
Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU

Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Instrumentos Musicales
Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar
import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA

Roland Elektronische
Musikinstrumente HmbH.
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CZECH REP.

K-AUDIO
Kardasovska 626.
CZ-198 00 Praha 9,
CZECH REP.
TEL: (2) 666 10529

DENMARK

Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial
Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

GERMANY

Roland Elektronische
Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND

Roland Ireland
G2 Calmout Park, Calmout
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY

Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

MX MUSIC SP.Z.O.O.
UL. Gibraltarska 4,
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL

Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni,
ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA

MuTek
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SPAIN

Roland Iberia, S.L.
Paseo Garcia Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 00 20

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE

TIC-TAC
Mira Str. 19 / 108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansee
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,
P.O.Box 247, Manama 304,
State of BAHRAIN
TEL: 17 211 005

CYPRUS

Radex Sound Equipment Ltd.
17, Diagorou Street, Nicosia,
CYPRUS
TEL: (022) 66-9426

IRAN

MOCO INC.
No.41 Nike St, Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL

Halilit P. Greenspoon & Sons
Ltd.
8 Retziv Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI
& SONS CO.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LEBANON

Chahine S.A.L.
Gerge Zeidan St., Chahine
Bldg., Achrafieh, P.O.Box: 16-
5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

Al Emadi Co. (Badie Studio &
Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

aDawlah Universal
Electronics APL
Corniche Road, Aldossary
Bldg., 1st Floor, Alkhobar,
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952

SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA

Technical Light & Sound
Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

ZUHAIL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.

Zak Electronics & Musical
Instruments Co. L.L.C.
Sheeraz Road, Al Shercoq Bldg.,
No. 14, Grand Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Music Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way
Richmond B. C., V6V 2M4
CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2958,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700